

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00220406			
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA) - ITALIEN Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Fracht		Anlieferung (1st)			
		Frei Unfrei Waggon Spedition		Rechnung			
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug Express Eigenes Fahrzeug Post		Nr. W220406 Vom 20211206 85349			
Ihre Zeichen Bestell-Nr. / Datum Ihre WA-Nr. / Kontierung		Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550003030402 100303661 7011600610					
Versandart, Waggon-Nr. Frei Unfrei Verpackungsart Versandzeichen		Brutto 553		Gesamtgewicht Netto - -518			
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249					
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-	Vermerk
1	9000099073	R38Z-24SA***A LC8 J 1 X EURO 32 X 0003SCH Gewicht : 553 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		3456	Stück	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3456 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data conrollo: 19.12.21 Firma:	
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger	Rechnungsprüfung		



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010197 vom 06.12.2021



21-010197

Ludwigsburg, 06.12.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNAPT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.12.2021			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 06.12.2021			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 220404 2 220405 3 220406	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 2 1 1	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebefelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 8.434	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:			17,00 COLLI	8.434,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer			22 Benutzter Grenzübergang		
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 21-010197 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNAPT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 DEC 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di"	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604